

**Υπουργείο Παιδείας, Αθλητισμού και Νεολαίας  
Διεύθυνση Μέσης Γενικής Εκπαίδευσης  
Τομέας Μεταναστευτικής Βιογραφίας**

**Γενικές Οδηγίες Λειτουργίας των Προγραμμάτων  
Εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας**

▪ **Εισαγωγή**

Οι Γενικές Οδηγίες Λειτουργίας των Προγραμμάτων Εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας, που προσφέρονται από τον Τομέα Μεταναστευτικής Βιογραφίας (ΜΒ) της Διεύθυνσης Μέσης Γενικής Εκπαίδευσης (ΔΜΓΕ) του Υπουργείου Παιδείας, Αθλητισμού και Νεολαίας (ΥΠΑΝ), εντάσσονται στο ευρύτερο πλαίσιο της προσφοράς ίσων ευκαιριών πρόσβασης στην εκπαίδευση, καθώς και της προώθησης των αξιών της συμπερίληψης, της δημοκρατίας, του σεβασμού στη διαφορετικότητα, της υπευθυνότητας, της αυτοπειθαρχίας και του αλληλοσεβασμού. Στο πλαίσιο αυτό, κύριος στόχος είναι η ομαλή ένταξη των μαθητών/μαθητριών με μεταναστευτική βιογραφία στο εκπαιδευτικό συγκείμενο. Παράλληλα, επιδιώκεται η διευκόλυνση της εύρυθμης λειτουργίας των Προγραμμάτων που προσφέρονται από τον Τομέα ΜΒ, καθώς και η αντιμετώπιση των όποιων προκλήσεων/ιδιαιτεροτήτων προκύπτουν από τη λειτουργία τους.

Οι υπό αναφορά Οδηγίες αφορούν σε συγκεκριμένες πτυχές των πιο πάνω Προγραμμάτων και λειτουργούν συμπληρωματικά με τους περί Λειτουργίας των Δημόσιων Σχολείων Μέσης Εκπαίδευσης Κανονισμούς. Ως εκ τούτου, νοείται ότι η φοίτηση των μαθητών/μαθητριών στα Προγράμματα Εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας, που προσφέρονται από τον Τομέα ΜΒ της ΔΜΓΕ, εξυπακούει την εφαρμογή των Κανονισμών Λειτουργίας Δημόσιων Σχολείων Μέσης Εκπαίδευσης, καθώς και των Εσωτερικών Κανονισμών εκάστης της σχολικής μονάδας. Επισημαίνεται, επίσης, ότι οι υπό αναφορά Οδηγίες στην παρούσα μορφή τους τίθενται σε ισχύ από τη σχολική χρονιά 2024-2025.

Τα Προγράμματα Εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας λειτουργούν σε αριθμό σχολείων Μέσης Εκπαίδευσης – Γυμνάσια, Λύκεια και Τεχνικές Επαγγελματικές Σχολές Εκπαίδευσης και Κατάρτισης (ΤΕΣΕΚ), ο οποίος καθορίζεται, σε ετήσια βάση, από τα Επαρχιακά Γραφεία Παιδείας ΔΜΓΕ και τη ΔΜΤΕΕΚ, σε συνεργασία με τον Τομέα ΜΒ και το Γραφείο Εκπαιδευτικού Προγραμματισμού στη βάση των εκάστοτε αναγκών. Ως εκ τούτου, τα Προγράμματα λειτουργούν σε πρωινό χρόνο, στο πλαίσιο του ωρολογίου προγράμματος του σχολείου. Οι σχολικές μονάδες, στις οποίες

προσφέρονται τα Προγράμματα του Τομέα ΜΒ, γνωστοποιούνται για κάθε νέα σχολική χρονικά με τη δημοσίευση σχετικής Εγκυκλίου από την Αρμόδια Αρχή.

Ο Τομέας Μεταναστευτικής Βιογραφίας προσφέρει τα πιο κάτω Προγράμματα:

Γυμνάσια (Α΄ και Β΄ τάξη):

Πρόγραμμα Μεταβατικών Τάξεων

Πρόγραμμα Ολιγώρων Τμημάτων

Λύκεια (Α΄ τάξη):

Πρόγραμμα Μεταβατικών Τάξεων

Λύκεια και ΤΕΣΕΚ (Α΄ τάξη):

Πρόγραμμα για Ασυνόδετους Ανήλικους / Αιτητές Διεθνούς Προστασίας

### ▪ **Δικαίωμα συμμετοχής στα Προγράμματα**

Στα Προγράμματα Εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας του Τομέα ΜΒ της ΔΜΓΕ έχουν δικαίωμα συμμετοχής μαθητές/μαθήτριες με Μεταναστευτική Βιογραφία (δηλαδή παιδιά που έχουν τα ίδια βιώσει μετανάστευση ή έχουν μετανάστες γονείς)<sup>1</sup> ως εξής:

#### **Γυμνάσια – Πρόγραμμα Μεταβατικών Τάξεων και Πρόγραμμα Ολιγώρων Τμημάτων**

- Νεοαφιχθέντες μαθητές/νεοαφιχθείσες μαθήτριες, δηλαδή μαθητές/μαθήτριες που δεν κατέχουν Απολυτήριο από δημόσιο δημοτικό σχολείο της Κύπρου (ή ιδίου τύπου σχολείο).
- Μαθητές/μαθήτριες με μεταναστευτική βιογραφία που συμμετείχαν στο Πρόγραμμα Ελληνομάθειας (ΠΕ) στο δημοτικό και, σύμφωνα με την αξιολόγηση από το Κέντρο Εκπαιδευτικής Έρευνας και Αξιολόγησης (ΚΕΕΑ) του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου (ΠΙ), δεν έχουν κατακτήσει το επίπεδο Β1 στην Ελληνομάθεια.
- Μαθητές/μαθήτριες με μεταναστευτική βιογραφία που συμμετείχαν στο δημοτικό στο ΠΕ, αλλά δεν αξιολογήθηκαν από το ΚΕΕΑ λόγω απουσίας τους κατά τη χορήγηση της αξιολόγησης. Τα εν λόγω παιδιά αξιολογούνται στην Ελληνομάθεια κατά την προσέλευσή τους στο Γυμνάσιο και, σε περίπτωση που διαπιστωθεί ότι δεν έχουν κατακτήσει το επίπεδο Β1, τότε εντάσσονται σε Πρόγραμμα.

---

<sup>1</sup> Ο ορισμός ακολουθεί το «Κείμενο Πολιτικής για την Ένταξη των Μαθητών/τριών με Μεταναστευτική Βιογραφία στο Κυπριακό Εκπαιδευτικό Σύστημα» (σελίδα 1, υποσημείωση 1) που βρίσκεται αναρτημένο στον ιστότοπο του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου Κύπρου ([www.pi.ac.cy/pi/files/epimorfosi/entaxi/metanasteftiki\\_viografia.pdf](http://www.pi.ac.cy/pi/files/epimorfosi/entaxi/metanasteftiki_viografia.pdf)).

- Μαθητές/μαθήτριες που ανήκουν στην Ειδική Αγωγή και σύμφωνα με τα αποτελέσματα του ΚΕΕΑ δεν έχουν κατακτήσει το επίπεδο Β1. Την απόφαση για την ένταξη/μη ένταξη των παιδιών αυτών στα Προγράμματα του Τομέα ΜΒ λαμβάνει η Επαρχιακή Επιτροπή Ειδικής Αγωγής και Εκπαίδευσης (ΕΕΕΑΕ).

### **Λύκεια – Πρόγραμμα Μεταβατικών Τάξεων**

- Νεοαφιχθέντες μαθητές/νεοαφιχθείσες μαθήτριες, δηλαδή μαθητές/μαθήτριες που δεν κατέχουν Απολυτήριο από δημόσιο Γυμνάσιο της Κύπρου (ή ιδίου τύπου σχολείο).

### **Λύκεια και ΤΕΣΕΚ – Πρόγραμμα για Ασυνόδευτους Ανήλικους/Αιτητές Διεθνούς Προστασίας**

- Ασυνόδευτοι Ανήλικοι/ Αιτητές Διεθνούς Προστασίας που δεν κατέχουν Απολυτήριο από δημόσιο Γυμνάσιο της Κύπρου (ή ιδίου τύπου σχολείο).

Για το καλώς νοούμενο συμφέρον των συγκεκριμένων μαθητών/τριών συστήνεται η ένταξη τους στα εν λόγω Προγράμματα, αφού προηγουμένως εξασφαλιστεί η γραπτή συγκατάθεση των γονέων/κηδεμόνων τους μέσω σχετικού Εντύπου, το οποίο είναι διαθέσιμο στις σχολικές μονάδες, όπου λειτουργούν τα εν λόγω Προγράμματα. Σε περίπτωση μη συγκατάθεσης των γονέων/κηδεμόνων, τα παιδιά αυτά θα εντάσσονται σε γενική τάξη και δεν θα έχουν το δικαίωμα ένταξης στα Προγράμματα Εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας σε κατοπινό στάδιο.

#### **▪ Εγγραφές – Μετεγγραφές**

Η εγγραφή μαθητή/μαθήτριας στο κάθε είδος Προγράμματος γίνεται με βάση την ηλικία του/της, όπως ορίζεται στους περί Λειτουργίας των Δημόσιων Σχολείων Μέσης Εκπαίδευσης Κανονισμούς. Στο πλαίσιο αυτό, νοείται ότι Ασυνόδευτοι Ανήλικοι/Αιτητές Διεθνούς Προστασίας κάτω των 15 ετών εγγράφονται στα Προγράμματα (Μεταβατικών Τάξεων ή Ολιγώρων Τμημάτων) που προσφέρονται στο Γυμνάσιο.

Κάθε μαθητής/μαθήτρια εγγράφεται από τους γονείς ή τον κηδεμόνα του/της ή οποιονδήποτε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του/της στο σχολείο της εκπαιδευτικής περιφέρειας, στην οποία υπάγεται η μόνιμη κατοικία του/της. Σε περίπτωση που στο σχολείο της εκπαιδευτικής περιφέρειας του/της μαθητή/μαθήτριας δεν λειτουργούν Προγράμματα του Τομέα ΜΒ, τότε ο/η μαθητής/μαθήτρια έχει δικαίωμα να αιτηθεί μετεγγραφής στο πλησιέστερο σχολείο, στο οποίο προσφέρονται Προγράμματα, μέσω του οικείου Επαρχιακού Γραφείου Παιδείας. Νοείται ότι η τοποθέτηση του/της μαθητή/μαθήτριας σε Πρόγραμμα του Τομέα ΜΒ γίνεται με βάση και τη διαθεσιμότητα κάθε σχολικής μονάδας.

Όσον αφορά στους Ασυνόδευτους Ανήλικους/Αιτητές Διεθνούς Προστασίας (άνω των 15 ετών), σε περίπτωση που δεν υπάρχουν διαθέσιμες θέσεις σε Πρόγραμμα για Ασυνόδευτους Ανήλικους/Αιτητές Διεθνούς Προστασίας σε Λύκεια ή ΤΕΣΕΚ, τότε είναι δυνατή η φοίτηση του/της μαθητή/μαθήτριας σε απογευματινά προγράμματα των Κρατικών Ινστιτούτων Επιμόρφωσης (ΚΙΕ), κατόπιν υποβολής σχετικού αιτήματος από τον/την κηδεμόνα του/της μέσω του Τομέα ΜΒ προς την Υπηρεσία ΚΙΕ.

### ▪ Περιεχόμενο Προγραμμάτων

Το ωρολόγιο πρόγραμμα για κάθε προσφερόμενο Πρόγραμμα του Τομέα ΜΒ, παρουσιάζεται αναλυτικά πιο κάτω:

#### Πρόγραμμα Μεταβατικών Τάξεων Γυμνασίου – Αμιγές Τμήμα

A/A	ΜΑΘΗΜΑΤΑ	A' τάξη	B' τάξη
1	Ελληνική ως δεύτερη Γλώσσα (Ελληνικά με στοιχεία Ιστορίας και Πολιτισμού)	20	14
2	Μαθηματικά	7	6
3	Φυσική	-	3
4	Χημεία	-	2
5	Βιολογία	3	2
6	Αγγλικά	3	2
7	Πληροφορική	1	2
8	Τέχνη	1	1
9	Μουσική	-	2
10	Φυσική Αγωγή	2	3
11	Οικιακή Οικονομία	1	1
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>		<b>38</b>	<b>38</b>

## Πρόγραμμα Μεταβατικών Τάξεων Γυμνασίου – Μικτό Τμήμα

Α/Α	ΜΑΘΗΜΑΤΑ	Α΄ τάξη		Β΄ τάξη	
		Γενική Τάξη	Μεταβατική Τάξη	Γενική Τάξη	Μεταβατική Τάξη
1	Ελληνική ως δεύτερη Γλώσσα (Ελληνικά με στοιχεία Ιστορίας και Πολιτισμού)		14		14
2	Μαθηματικά	5	2,5	4	1
3	Φυσική			2	1
4	Χημεία			1	0,5
5	Βιολογία	2	1	1	0,5
6	Αγγλικά	3		3	
7	Πληροφορική	2		2	
8	Τέχνη	1		2	
9	Μουσική	2		2	
10	Φυσική Αγωγή	3,5		3	
11	Οικιακή Οικονομία	2		1	
ΣΥΝΟΛΟ		20,5	17,5	21	17
ΣΥΝΟΛΟ		38		38	

## Πρόγραμμα Ολιγώρων Τμημάτων

Ακολουθείται το ωρολόγιο πρόγραμμα της Α΄ και Β΄ Γυμνασίου γενικής τάξης, αλλά οι μαθητές/μαθήτριες που φοιτούν στο Πρόγραμμα Ολιγώρων Τμημάτων παρακολουθούν το μάθημα της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας 5 διδακτικές περιόδους την εβδομάδα, αποχωρώντας από μη εξεταζόμενα μαθήματα (κατά προτεραιότητα από τα Αρχαία Ελληνικά, τα Θρησκευτικά και τα Γαλλικά). Σε περίπτωση που οι μαθητές/μαθήτριες αποχωρούν εξ ολοκλήρου ή κατά τα 2/3 από κάποιο μάθημα, τότε απαλλάσσονται από την αξιολόγησή τους σε αυτό. Νοείται ότι οι μαθητές/μαθήτριες που φοιτούν στο Πρόγραμμα Ολιγώρων Τμημάτων σε καμία περίπτωση δεν αποχωρούν από εξεταζόμενα μαθήματα.

### Πρόγραμμα Μεταβατικών Τάξεων Λυκείου

A/A	ΜΑΘΗΜΑΤΑ	A' τάξη
1	Ελληνική ως δεύτερη Γλώσσα (Ελληνικά με στοιχεία Ιστορίας και Πολιτισμού)	15
2	Μαθηματικά	4
3	Φυσική	3
4	Χημεία	2
5	Βιολογία	1
6	Αγγλικά	3
7	Οικονομικά	2
8	Φυσική Αγωγή	2
9	Μουσική	1
10	Τέχνη	1
11	Πληροφορική	2
12	Σχεδιασμός και Τεχνολογία	1
ΣΥΝΟΛΟ		37

### Πρόγραμμα για Ασυνόδευτους Ανήλικους/Αιτητές Διεθνούς Προστασίας

A/A	ΜΑΘΗΜΑΤΑ	A' τάξη
1	Ελληνική ως δεύτερη Γλώσσα (Ελληνικά με στοιχεία Ιστορίας και Πολιτισμού)	20
2	Μαθηματικά	2
3	Αγγλικά	4
4	Πληροφορική	2
5	Σχεδιασμός και Τεχνολογία	3
6	Τέχνη	2
7	Φυσική Αγωγή	4
ΣΥΝΟΛΟ		37

Το ωρολόγιο πρόγραμμα του Προγράμματος για Ασυνόδευτους Ανήλικους/Αιτητές Διεθνούς Προστασίας που προσφέρεται στις Σχολές Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπαίδευσης και Κατάρτισης είναι δυνατόν να τύχει μικρών διαφοροποιήσεων στη βάση των προσφερόμενων μαθημάτων στη συγκεκριμένη Σχολή και κατόπιν γραπτού αιτήματος/εισήγησης της Διεύθυνσης του σχολείου προς τον Τομέα ΜΒ της ΔΜΓΕ.

## **Επίπεδο Ελληνομάθειας ανά Πρόγραμμα, Τάξη και Ηλικία**

### Πρόγραμμα Μεταβατικών Τάξεων Γυμνασίου

Α΄ Γυμνασίου: Επίπεδα Ελληνομάθειας Α1 και Α2

Β΄ Γυμνασίου: Επίπεδο Ελληνομάθειας Β1+

### Πρόγραμμα Ολιγόωρων Τμημάτων

Α΄ Γυμνασίου: Επίπεδο Ελληνομάθειας Α1

Β΄ Γυμνασίου: Επίπεδο Ελληνομάθειας Α2

### Πρόγραμμα Μεταβατικών Τάξεων Λυκείου

Α΄ Λυκείου: Επίπεδα Ελληνομάθειας Α1 και Α2

### Πρόγραμμα για Ασυνόδευτους Ανήλικους / Αιτητές Διεθνούς Προστασίας

Α΄ Τάξη (Λύκειο και ΤΕΣΕΚ): Επίπεδα Ελληνομάθειας Α1 και Α2

Οδηγίες για το περιεχόμενο των μαθημάτων – Δείκτες Επιτυχίας και Επάρκειας, Προγραμματισμοί – κοινοποιούνται στην αρχή της σχολικής χρονιάς από τον Τομέα ΜΒ στις εμπλεκόμενες σχολικές μονάδες, κατόπιν συνεννόησης με το Παιδαγωγικό Ινστιτούτο (για το μάθημα της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας – Ελληνικά με στοιχεία Ιστορίας και Πολιτισμού) καθώς και τους/τις Επιθεωρητές/Επιθεωρήτριες Ειδικοτήτων ΔΜΓΕ και ΔΜΤΕΕΚ (για τα υπόλοιπα μαθήματα).

### **Σημειώσεις:**

- Οι ώρες διδασκαλίας της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας (Ελληνικά με στοιχεία Ιστορίας και Πολιτισμού) παραχωρούνται εξ ολοκλήρου σε **έναν/μία μόνο φιλόλογο** για κάθε τμήμα. Σε ιδιαίτερες περιπτώσεις, κατόπιν υποβολής γραπτού αιτήματος της Διεύθυνσης του Σχολείου στον Τομέα ΜΒ (μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου), οι περίοδοι διδασκαλίας κατανέμονται σε δύο εκπαιδευτικούς, νοούμενου ότι ο ένας/μία από τους/τις δύο θα έχει περισσότερες περιόδους. Σε αυτή την περίπτωση, η κατανομή των περιόδων γίνεται ως εξής:
  - Όπου το μάθημα διδάσκεται 20 περιόδους: 12 + 8
  - Όπου το μάθημα διδάσκεται 15 περιόδους: 10 + 5
  - Όπου το μάθημα διδάσκεται 14 περιόδους: 10 + 4
- Υπεύθυνος Τμήματος, όπου λειτουργεί Πρόγραμμα του Τομέα ΜΒ, ορίζεται ο/η φιλόλογος που διδάσκει το μάθημα της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας. Σε περίπτωση που το μάθημα διδάσκεται από δύο εκπαιδευτικούς, τότε την Υπευθυνότητα του Τμήματος έχει ο/η εκπαιδευτικός που διδάσκει τις περισσότερες περιόδους.

## ▪ Εξετάσεις – Αξιολόγηση

Σε όλα τα Προγράμματα, ο βαθμός Τετραμήνου για κάθε μάθημα – εξεταζόμενο και μη εξεταζόμενο – διαμορφώνεται στη βάση γραπτής αξιολόγησης (τουλάχιστον ένα (1) διαγώνισμα για κάθε μάθημα) και προφορικής/συντρέχουσας αξιολόγησης (π.χ. κατ' οίκον εργασία, συμμετοχή στην τάξη, εργασίες τύπου πρότζεκτ και άλλες εναλλακτικές μορφές αξιολόγησης) που διενεργούνται στο πλαίσιο της επίτευξης των επιδιωκόμενων μαθησιακών αποτελεσμάτων, σύμφωνα με τις εκάστοτε οδηγίες της Αρμόδιας Αρχής.

Ο τελικός βαθμός των μαθητών/μαθητριών διαμορφώνεται για κάθε Πρόγραμμα ως εξής:

### Πρόγραμμα Μεταβατικών Τάξεων Γυμνασίου και Πρόγραμμα Ολιγώρων Τμημάτων

#### - Α΄ Γυμνασίου:

Οι μαθητές/μαθήτριες παρακάθονται σε Τελική Κεντρική Εξέταση στα **Ελληνικά ως δεύτερη Γλώσσα και στα Μαθηματικά**.

Ο τελικός βαθμός έτους στα Ελληνικά ως δεύτερη Γλώσσα (σε ακέραια μονάδα στην κλίμακα 1-20) είναι το άθροισμα των βαθμών των δύο (2) Τετραμήνων, σε ποσοστό 25% για κάθε Τετράμηνο, και του βαθμού της Τελικής Κεντρικής Εξέτασης, σε ποσοστό 50%.

Ο τελικός βαθμός έτους στα Μαθηματικά (σε ακέραια μονάδα στην κλίμακα 1-20) είναι το άθροισμα των βαθμών των δύο (2) Τετραμήνων, σε ποσοστό 35% για κάθε Τετράμηνο, και του βαθμού της Τελικής Κεντρικής Εξέτασης, σε ποσοστό 30%.

Ο τελικός βαθμός έτους στα μη εξεταζόμενα μαθήματα (σε ακέραια μονάδα στην κλίμακα 1-20) είναι ο μέσος όρος των βαθμών των δύο (2) Τετραμήνων.

#### - Β΄ Γυμνασίου:

Οι μαθητές/μαθήτριες παρακάθονται σε Τελική Κεντρική Εξέταση στα **Ελληνικά ως δεύτερη Γλώσσα, στα Μαθηματικά και στα Φυσικά (Φυσική, Χημεία, Βιολογία)**.

Ο τελικός βαθμός έτους στα Ελληνικά ως δεύτερη Γλώσσα (σε ακέραια μονάδα στην κλίμακα 1-20) είναι το άθροισμα των βαθμών των δύο (2) Τετραμήνων, σε ποσοστό 25% για κάθε Τετράμηνο, και του βαθμού της Τελικής Κεντρικής Εξέτασης, σε ποσοστό 50%.

Ο τελικός βαθμός έτους στα Μαθηματικά και στα Φυσικά (σε ακέραια μονάδα στην κλίμακα 1-20) είναι το άθροισμα των βαθμών των δύο (2) Τετραμήνων, σε



ποσοστό 35% για κάθε Τετράμηνο, και του βαθμού της Τελικής Κεντρικής Εξέτασης, σε ποσοστό 30%.

Ο τελικός βαθμός έτους στα μη εξεταζόμενα μαθήματα (σε ακέραια μονάδα στην κλίμακα 1-20) είναι ο μέσος όρος των βαθμών των δύο (2) Τετραμήνων.

### **Πρόγραμμα Μεταβατικών Τάξεων Λυκείου και Πρόγραμμα για Ασουνόδευτους Ανήλικους/Αιτητές Διεθνούς Προστασίας**

Οι μαθητές/μαθήτριες παρακάθονται σε Τελική Κεντρική Εξέταση στα **Ελληνικά ως δεύτερη Γλώσσα και στα Μαθηματικά**.

Ο τελικός βαθμός έτους στα Ελληνικά ως δεύτερη Γλώσσα (σε ακέραια μονάδα στην κλίμακα 1-20) είναι το άθροισμα των βαθμών των δύο (2) Τετραμήνων, σε ποσοστό 25% για κάθε Τετράμηνο, και του βαθμού της Τελικής Κεντρικής Εξέτασης, σε ποσοστό 50%.

Ο τελικός βαθμός έτους στα Μαθηματικά (σε ακέραια μονάδα στην κλίμακα 1-20) είναι το άθροισμα των βαθμών των δύο (2) Τετραμήνων, σε ποσοστό 35% για κάθε Τετράμηνο, και του βαθμού της Τελικής Κεντρικής Εξέτασης, σε ποσοστό 30%.

Ο τελικός βαθμός έτους στα μη εξεταζόμενα μαθήματα (σε ακέραια μονάδα στην κλίμακα 1-20) είναι ο μέσος όρος των βαθμών των δύο (2) Τετραμήνων.

### **Σημειώσεις:**

- Μετά την ολοκλήρωση του Α΄ Τετραμήνου διεξάγεται η Ενδιάμεση Αξιολόγηση στην Ελληνομάθεια, η οποία έχει καθαρά διαμορφωτικό χαρακτήρα (δηλαδή ο βαθμός της συγκεκριμένης Αξιολόγησης δεν λαμβάνεται υπόψη στη βαθμολογία του μαθήματος). Σχετικές οδηγίες αποστέλλονται στις εμπλεκόμενες σχολικές μονάδες σε εύθετο χρόνο.
- Επισημαίνεται ότι το δοκίμιο της Ενδιάμεσης Αξιολόγησης και της Τελικής Κεντρικής Εξέτασης στην Ελληνομάθεια αξιολογεί/εξετάζει και τις τέσσερις βασικές γλωσσικές δεξιότητες:
  - α) Μέρος 1: Κατανόηση Γραπτού Λόγου (25/100 Μονάδες)
  - β) Μέρος 2: Κατανόηση Προφορικού Λόγου (25/100 Μονάδες)
  - γ) Μέρος 3: Παραγωγή Γραπτού Λόγου (25/100 Μονάδες)
  - δ) Μέρος 4: Παραγωγή Προφορικού Λόγου (25/100 Μονάδες)
- Αναλυτικές οδηγίες για τις Τελικές Κεντρικές Εξετάσεις των Προγραμμάτων Εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας (σε όλα τα εξεταζόμενα μαθήματα) αναφορικά με τη διαδικασία διεξαγωγής, την εξεταστέα ύλη και τη δομή των εξεταστικών δοκιμίων κοινοποιούνται στις σχολικές μονάδες, όπου λειτουργούν Προγράμματα του Τομέα ΜΒ, σε εύθετο χρόνο.

- Το πρόγραμμα των Τελικών Κεντρικών Εξετάσεων των Προγραμμάτων Εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας ανακοινώνεται έγκαιρα, σε συνεργασία με το Γραφείο Εκπαιδευτικού Προγραμματισμού της ΔΜΓΕ.
- Νοείται ότι, στο τέλος κάθε Τετραμήνου, καθώς και στο τέλος κάθε σχολικής χρονιάς, οι συμμετέχοντες/συμμετέχουσες στα Προγράμματα Εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας του Τομέα ΜΒ της ΔΜΓΕ λαμβάνουν, όπως και οι υπόλοιποι/υπόλοιπες μαθητές/μαθήτριες, Δελτίο Προόδου.
- Διευκρινίζεται ότι μαθητές/μαθήτριες που εγγράφονται σε Πρόγραμμα του Τομέα ΜΒ μετά την 30ή Νοεμβρίου εκάστου σχολικού έτους δεν λαμβάνουν Δελτίο Προόδου Α΄ Τετραμήνου. Οι συγκεκριμένοι/συγκεκριμένες μαθητές/μαθήτριες παρακάθονται σε Τελικές Εξετάσεις. Σε αυτές τις περιπτώσεις, για σκοπούς υπολογισμού του μέσου όρου βαθμολογίας κάθε μαθήματος, επαναλαμβάνεται ο βαθμός του Β΄ Τετραμήνου και στο Α΄ Τετράμηνο.
- Δεν καταχωρίζεται βαθμολογία Β΄ Τετραμήνου για μαθητές/μαθήτριες που εγγράφονται σε Πρόγραμμα του Τομέα ΜΒ μετά την 31<sup>η</sup> Ιανουαρίου εκάστου σχολικού έτους. Οι συγκεκριμένοι/συγκεκριμένες μαθητές/μαθήτριες δεν παραλαμβάνουν Δελτίο Προόδου και δεν συμμετέχουν στις Τελικές Εξετάσεις. Ως εκ τούτου, αυτοί/αυτές οι μαθητές/μαθήτριες έχουν το δικαίωμα να επαναλάβουν την ίδια τάξη νοουμένου ότι πληρούν τα ηλικιακά κριτήρια.

#### ▪ Προαγωγή / Στασιμότητα

Μαθητές/μαθήτριες παραπέμπονται σε Εξετάσεις σε μη εξεταζόμενα μαθήματα και Ανεξετάσεις στα εξεταζόμενα μαθήματα, καθώς και προάγονται ή παραμένουν στην ίδια τάξη, σύμφωνα με τους περί Λειτουργίας των Δημόσιων Σχολείων Μέσης Εκπαίδευσης Κανονισμούς.

Σημειώνεται, όμως, ότι απαραίτητη προϋπόθεση για την προαγωγή των μαθητών/μαθητριών που φοιτούν σε Προγράμματα Εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας του Τομέα ΜΒ της ΔΜΓΕ στην επόμενη τάξη είναι η εξασφάλιση τουλάχιστον του **50% της βαθμολογίας στο μάθημα της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας**. Σε περίπτωση που μαθητής/μαθήτρια δεν εξασφαλίσει το 50% της βαθμολογίας στο συγκεκριμένο μάθημα, τότε παραμένει στάσιμος/στάσιμη στην ίδια τάξη, καθώς το μάθημα της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας δεν μεταφέρεται.

#### Σημειώσεις:

- Μαθητής/μαθήτρια που παραμένει στάσιμος/στάσιμη έχει τη δυνατότητα να επαναλάβει το Πρόγραμμα με την προϋπόθεση ότι πληροί το ηλικιακό κριτήριο.

- Ωστόσο, μαθητές/μαθήτριες που παραμένουν στάσιμοι/στάσιμες στην Α΄ Γυμνασίου και έχουν συμπληρώσει το 15<sup>ο</sup> έτος της ηλικίας τους κατά τη ημέρα εγγραφής τους και ως εκ τούτου – βάσει του Κανονισμού 12(9)(α) – δεν μπορούν να εγγραφούν ξανά στην Α΄ Γυμνασίου, εγγράφονται στη Β΄ Γυμνασίου και διδάσκονται το μάθημα της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας στο πλαίσιο της διαφοροποιημένης διδασκαλίας.

### ▪ Παροχή Διευκολύνσεων

Σε μαθητές/μαθήτριες που παρακολουθούν τα Προγράμματα Εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας παραχωρούνται αυτόματα - και χωρίς να απαιτείται η προηγούμενη παραπομπή τους στην Επαρχιακή Επιτροπή Ειδικής Αγωγής και Εκπαίδευσης (Ε.Ε.Ε.Α.Ε.) - οι πιο κάτω διευκολύνσεις:

- A.** ανάγνωση και απλοποίηση της γλωσσικής διατύπωσης στα διαγωνίσματα και στις εξετάσεις (εξαίρεση αποτελεί η εξέταση της Ελληνομάθειας)
- B.** απαλλαγή από τα ορθογραφικά λάθη και τη σίξη
- Γ.** παροχή επιπρόσθετου χρόνου εξέτασης
- Δ.** χρήση λεξικού στα διαγωνίσματα και στις εξετάσεις.

### Σημειώσεις:

- Οι διευκολύνσεις παρέχονται σε όλους/όλες τους/τις μαθητές/μαθήτριες που παρακολουθούν τα Προγράμματα Εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας. Με την ολοκλήρωση των Προγραμμάτων οι συγκεκριμένες διευκολύνσεις παρέχονται για μία (1) επιπλέον σχολική χρονιά ως μεταβατικό στάδιο για την πλήρη ένταξη στη γενική τάξη.
- Νοείται ότι σε περίπτωση που η Διεύθυνση του σχολείου διαπιστώσει ότι μαθητής/μαθήτρια που παρακολουθεί το Πρόγραμμα Εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας πιθανόν να αντιμετωπίζει μαθησιακές ή άλλες δυσκολίες και αφού έχει εξαντλήσει όλα τα παιδαγωγικά εργαλεία που έχει στη διάθεσή της, αξιοποιώντας παράλληλα τεκμήρια από τον φάκελο επιτευγμάτων (πορτοφόλιο) του/της μαθητή/μαθήτριας και εφόσον έχει παραχωρηθεί ένα εύλογο χρονικό διάστημα, τότε απευθύνεται στην Υπηρεσία Εκπαιδευτική Ψυχολογίας (ΥΕΨ) για διερεύνηση άλλων παραγόντων που είναι δυνατόν να επηρεάζουν τη σχολική ανταπόκριση και επίδοση του/της μαθητή/μαθήτριας (εφαρμογή μηχανισμού εντοπισμού και στήριξης παιδιών με μαθησιακές ή άλλες δυσκολίες).
- Σχετικές οδηγίες αποστέλλονται στις εμπλεκόμενες σχολικές μονάδες σε εύθετο χρόνο.

## ▪ Ολοκλήρωση Προγραμμάτων – Ακαδημαϊκή Εξέλιξη

### Πρόγραμμα Μεταβατικών Τάξεων Γυμνασίου

Οι μαθητές/μαθήτριες που ολοκληρώνουν με επιτυχία το Πρόγραμμα Μεταβατικών Τάξεων Γυμνασίου και ως εκ τούτου προάγονται στη γενική τάξη Γ΄ Γυμνασίου απαλλάσσονται από μη εξεταζόμενα μαθήματα που δεν διδάχθηκαν στην Α΄ και Β΄ Γυμνασίου – Γαλλικά (2 διδ. περ.), Θρησκευτικά (2 διδ. περ.) και Αρχαία Ελληνικά (4 διδ. περ.). Στους/στις εν λόγω μαθητές/μαθήτριες προσφέρονται **ενισχυτικά μαθήματα μέχρι από πέντε (5) μέχρι και οκτώ (8) διδακτικές περιόδους στο μάθημα των Νέων Ελληνικών/Ιστορίας.**

Οι συγκεκριμένοι/συγκεκριμένες μαθητές/μαθήτριες, κατά τη φοίτησή τους στη Γ΄ Γυμνασίου, τοποθετούνται:

- ή σε αμιγές τμήμα (δηλαδή όλοι/όλες οι μαθητές/μαθήτριες του συγκεκριμένου τμήματος που έχουν ολοκληρώσει το Πρόγραμμα Μεταβατικών Τάξεων)
- ή σε τμήματα γενικής τάξης (δηλαδή μαζί με μαθητές/μαθήτριες που φοίτησαν σε γενική τάξη Α΄ και Β΄ Γυμνασίου), μετά από σχετική απόφαση του/της οικείου/οικείας Επαρχιακού/Επαρχιακής Επιθεωρητή/Επιθεωρήτριας. Στην περίπτωση που οι εν λόγω μαθητές/μαθήτριες δεν τοποθετηθούν σε αμιγές τμήμα, τότε οι περίοδοι ενισχυτικών μαθημάτων μπορούν να μειωθούν σε πέντε (5), ώστε να υπάρχει καλύτερη ρύθμιση του ωρολογίου προγράμματος.

Σημειώνεται ότι σε όσες σχολικές μονάδες λειτουργεί Πρόγραμμα ΔΡΑ.Σ.Ε.+ , η διδασκαλία των συγκεκριμένων ενισχυτικών μαθημάτων θα γίνεται στο πλαίσιο του εν λόγω Προγράμματος.

### Πρόγραμμα Μεταβατικών Τάξεων Λυκείου

Οι μαθητές/μαθήτριες που ολοκληρώνουν με επιτυχία το Πρόγραμμα Μεταβατικών Τάξεων Λυκείου έχουν τη δυνατότητα να:

- εγγράφονται στην Α΄ Λυκείου στην Ομάδα Μαθημάτων Προσανατολισμού (ΟΜΠ) της επιλογής τους, χωρίς να παρακάθονται σε Εξετάσεις Μετάταξης,
- εγγράφονται σε Α΄ ΤΕΣΕΚ σε Κλάδο/Ειδικότητα της επιλογής τους, χωρίς να παρακάθονται σε Εξετάσεις Μετάταξης,
- εγγράφονται στη Β΄ Λυκείου στην 5<sup>η</sup> ή 6<sup>η</sup> Κατεύθυνση, χωρίς να παρακάθονται σε Εξετάσεις Μετάταξης,
- εγγράφονται στη Β΄ Λυκείου στην 1<sup>η</sup> ή 2<sup>η</sup> ή 3<sup>η</sup> ή 4<sup>η</sup> Κατεύθυνση, αφού προηγουμένως επιτύχουν στις Εξετάσεις Μετάταξης.

## **Πρόγραμμα για Ασυνόδευτους Ανήλικους/Αιτητές Διεθνούς Προστασίας**

Οι μαθητές/μαθήτριες που ολοκληρώνουν με επιτυχία το Πρόγραμμα για Ασυνόδευτους Ανήλικους/Αιτητές Διεθνούς Προστασίας έχουν τη δυνατότητα να:

- εγγράφονται στην Α΄ Λυκείου στην Ομάδα Μαθημάτων Προσανατολισμού (ΟΜΠ) της επιλογής τους,
- εγγράφονται σε Α΄ ΤΕΣΕΚ σε Κλάδο/Ειδικότητα της επιλογής τους,
- εγγράφονται στο Σύστημα Μαθητείας.
- παρακάθονται σε εξετάσεις του Κέντρου Ελληνικής Γλώσσας (ΚΕΓ) για πιστοποίηση της Ελληνομάθειας για σκοπούς εργασίας ή ακαδημαϊκούς σκοπούς

### **Σημειώσεις:**

- Οι μαθητές/μαθήτριες που ολοκληρώνουν με επιτυχία τα Προγράμματα του Τομέα ΤΒ, καθώς και τα παιδιά που αποχωρούν από τα Προγράμματα με τη γραπτή συγκατάθεση των γονέων/κηδεμόνων τους δεν έχουν δικαίωμα να ενταχθούν ξανά σε Πρόγραμμα Εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας.
- Μαθητής/Μαθήτρια που εγγράφεται στην ίδια σχολική μονάδα (Λύκειο ή ΤΕΣΕΚ), στην οποία είχε παρακολουθήσει το Πρόγραμμα Μεταβατικών Τάξεων Λυκείου ή το Πρόγραμμα για Ασυνόδευτους Ανήλικους/Αιτητές Διεθνούς Προστασίας, προκειμένου να συνεχίσει την ακαδημαϊκή του/της πορεία, κάνει την εγγραφή του/της στη Γραμματεία του συγκεκριμένου Σχολείου.

Μαθητής/Μαθήτρια που εγγράφεται σε διαφορετική σχολική μονάδα (Λύκειο ή ΤΕΣΕΚ) από αυτήν που είχε παρακολουθήσει το Πρόγραμμα Μεταβατικών Τάξεων Λυκείου ή το Πρόγραμμα για Ασυνόδευτους Ανήλικους/Αιτητές Διεθνούς Προστασίας, προκειμένου να συνεχίσει την ακαδημαϊκή του/της πορεία, υποβάλλει αίτηση μετεγγραφής στο οικείο Επαρχιακό Γραφείο Μέσης Γενικής Εκπαίδευσης ή στη Διεύθυνση Μέσης Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπαίδευσης και Κατάρτισης.

### **▪ Επιμέρους Ζητήματα – Διευκρινίσεις**

Όπως αναφέρθηκε και πιο πάνω, οι μαθητές/μαθήτριες που φοιτούν στα Προγράμματα Εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας του Τομέα ΜΒ της ΔΜΓΕ διατηρούν τις ίδιες υποχρεώσεις και τα ίδια δικαιώματα όπως κάθε μαθητής/μαθήτρια της σχολικής μονάδας.

Ως εκ τούτου, οι συγκεκριμένοι/συγκεκριμένες μαθητές/μαθήτριες συμμετέχουν σε όλες τις πτυχές της σχολικής ζωής, π.χ. σε δραστηριότητες, εκδρομές/επισκέψεις, εκδηλώσεις, καθώς και στο Πρόγραμμα Δημιουργικότητα/Δράση/Κοινωνική Προσφορά (ΔΔΚ). Επίσης, νοείται ότι μπορούν να υποβάλουν υποψηφιότητα για εκλογή στο συμβούλιο τμήματος, καθώς και στο Κεντρικό Μαθητικό Συμβούλιο (ΚΜΣ), όπως και να διεκδικήσουν Βραβεία, Αριστεία και συμμετοχή στο Άγημα του Σχολείου.

### **Απουσίες**

Επισημαίνεται ότι, αναφορικά με το θέμα των απουσιών των μαθητών/μαθητριών που παρακολουθούν τα Προγράμματα του Τομέα ΜΒ, ισχύει ο Κανονισμός, όπως αυτός προβλέπεται από τους περί Λειτουργίας των Δημόσιων Σχολείων Μέσης Εκπαίδευσης Κανονισμούς.

### **Διαγωγή – Συμπεριφορά μαθητών/μαθητριών**

Για τους/τις μαθητές/μαθήτριες που παρακολουθούν τα Προγράμματα του Τομέα ΜΒ ισχύουν οι Κανονισμοί, όπως αυτοί προβλέπονται από τους περί Λειτουργίας των Δημόσιων Σχολείων Μέσης Εκπαίδευσης Κανονισμούς σχετικά με τη Διαγωγή, τα Παιδαγωγικά Μέτρα, καθώς και τη σύγκλιση του Πειθαρχικού Συμβουλίου.